



Bravo! Landessieg für unsere Feuerwehr!



So sehen Landessieger aus! Die erfolgreiche Schwoicher Feuerwehr-Truppe mit Kommandant Peter Payr (ganz rechts) nach dem großartigen Auftritt beim Leistungsbewerb in St. Anton.

Anfang Juni fand in St. Anton am Arlberg der 54. Landesfeuerwehrleistungsbe-
werb statt. Zahlreiche
Bewerbsgruppen aus ganz Öster-
reich, aus Südtirol und Deutsch-
land nahmen an diesem sportli-
chen Leistungsvergleich der Feuer-
wehren teil. Dabei geht es um
Schnelligkeit, Präzision und um
Teamarbeit.

Über 2.200 Feuerwehrmänner

und -frauen waren in St. Anton am
Start, mit dabei auch eine Gruppe
der Feuerwehr Schwoich. Nach
fünf Monaten intensiver Vorberei-
tung (betreut von Marco Weißb-
acher, Martin Gratz, Markus Strasser
und Peter Payr) ging unsere Be-
werbsgruppe mit Lukas Exenber-
ger, Alois Kaindl, Hansi Pfisterer,
Thomas Rieder, Alexander Stein-
bacher, Christoph Steinbacher,

Martin Strasser, Andreas Zierl und
Peter Payr jun. ins Rennen um das
Feuerwehr-Leistungsabzeichen in
Bronze und Silber. Und die
Schwoicher zeigten der Konkur-
renz mit perfekter Teamarbeit,
was sie drauf haben: Sensationell
holten sich unsere Burschen in
der Wertungsklasse „Silber Sicher-
heitsbewerb ohne Alterspunkte“
den Landessieg. „So etwas hat es

in Schwoich noch nie gegeben.
Das ist eine echte Spitzenlei-
stung!“, strahlt der Schwoicher
Feuerwehr-Kommandant Peter
Payr, der generell stolz darauf ist,
„wie professionell und diszipli-
niert sich die Truppe in St. Anton
präsentiert hat!“

Kalender 2017: Schwoicher Kapellen

Der Schwoicher Kalender für das Jahr 2017 hat ein
unspektakuläres, aber sehr schönes Thema: Die
Schwoicher Kapellen. Einige sind bereits aus dem
Ortsbild verschwunden, aber immerhin stehen
noch neun der kleinen Gotteshäuser über das
ganze Gemeindegebiet verstreut. Liebevoll betreut
von den Besitzer-Familien, die damit einen wert-
vollen Beitrag zur Volkskultur leisten.
Die Bilder stammen wieder aus der Kamera von
Renate Möllinger, die die kleinen Bauwerke innen

und außen für diesen Zweck professionell fotogra-
fiert hat. Dafür auch an dieser Stelle ein herzliches
Dankeschön!
Präsentiert wird der neue Kalender beim großen
Pfarrfest, dann ist er wieder im Gemeindeamt, in
Rosa's Bauernladen, in der Raiffeisenbank, in der
Bücherei und in der Schwoicher „Allianz Agentur“
für eine Spende von 15 Euro erhältlich. Der Reiner-
lös fließt wie immer in den Sozialfonds der Ge-
meinde Schwoich.

SCHWOICHER KALENDER — 2017 —



Schwoicher Kapellen



Liebe Schwoicherinnen und Schwoicher!

„Einer mäht immer...“

Wir leben in einem schönen, ruhigen Dorf. Da nervt es umso mehr, wenn dort und da an Sonn- und Feiertagen oder in der Mittagszeit die Rasenmäher knattern. Unter dem Motto „Einer mäht immer“ werden manche Gärten zu fast jeder Tages- oder Nachtzeit lärmend auf Vordermann gebracht. Die Bewohnerinnen und Bewohner unserer Gemeinde haben nach einem Arbeitstag oder einer anstrengenden Arbeitswoche das Recht auf Ruhe und Erholung, und daher bitte ich dringend um die Einhaltung unserer Lärmschutzverordnung! Rasen mähen oder andere lärmeregende Arbeiten in Haus und Garten sind in der Mittagszeit, an Sonn- und Feiertagen und in der Zeit zwischen 20 und 07 Uhr verboten! Bitte haltet euch daran!

Firstfeier beim FC Schwoich

Der Bau des Kabinengebäudes für den FC Schwoich schreitet voran, und wir konnten am 10. Juni bereits die Firstfeier begehen. Mein Dank gilt dem Generalunternehmer RiederBau, den bauausführenden Firmen, dem Land Tirol, dem Gemeinde-Bauhof und den Freiwilligen des FC Schwoich. Es ist erfreulich zu beobachten, dass alle mit großem Einsatz zum Gelingen dieses Projektes beitragen.

Neue Kindergarten-Gruppe und „Warteklasse“

Im Hinblick auf unsere Kinderbetreuung gibt es zwei Neuigkeiten: Um auch allen Dreijährigen den Besuch des Kindergartens zu ermöglichen, wird im Herbst eine vierte Kindergarten-Gruppe eingerichtet. Außerdem können die Schülerinnen und

Schüler der Volksschule bei Bedarf künftig die Zeit zwischen Unterrichtsende und 13.30 Uhr betreut in einer „Warteklasse“ verbringen. So hoffen wir, zur weiteren Entlastung der Eltern beizutragen!

Landessieg für unsere Feuerwehr Schwoich

Eine Gruppe unserer Freiwilligen Feuerwehr war beim Landesleistungsbewerb in St. Anton am Start. Sensationell holten sich unsere Feuerwehrmänner dabei in der Wertungsklasse Silber, Sicherheitsbewerb ohne Alterspunkte, mit einer Spitzenleistung den Landessieg. Dazu möchte ich herzlich gratulieren! So ein Sieg ist das Ergebnis eines perfekten Teamworks von Teilnehmern am Bewerb, Betreuern und unserem Feuerwehr-Kommandanten Peter Payr.



Foto: R. Möllinger

Dieser Sieg unterstreicht wieder einmal den hohen Ausbildungsstand unserer Feuerwehr. Und er gibt uns das gute Gefühl, dass wir bei Katastrophen verschiedenster Art in besten Händen sind!

Ich wünsche euch einen schönen Sommer!

Euer Bürgermeister
Sepp Dillersberger

Halten wir unseren „Bananensee“ sauber!



Unser „Bananensee“ ist ein künstlich angelegtes Oberflächengewässer, dessen Reinhaltung ausschließlich über Mikro- und Makro-Organismen erfolgt. Zur Einhaltung eines hygienischen Badebetriebes braucht es jedoch die Mithilfe der Badegäste! Um ein Einbringen von Öl, Schweiß, Krankheitserregern, Hautschuppen usw. zu verhindern, bitten wir darum, unsere Duschen zu be-

nutzen, die Sonnencreme einzeln zu lassen oder Rückstände abzuwischen. Unsere Sportler (Radfahrer, Tennisspieler, Beachvolleyballer etc.) werden ausdrücklich gebeten, ihre Anhaftungen zu entfernen, bevor sie sich in die Fluten stürzen. Für die abendlichen Besucher gilt das natürlich ebenfalls!

Alles was unser See nicht verarbeiten muss, ist später nicht in

Form von Trübung, Geruch oder Algen vorhanden! Das Verbot, am Seegelände Hunde zu führen, wird leider häufig missachtet. Dieses gilt selbstverständlich auch außerhalb der Betriebszeiten. Fazit: Wenn wir sauberes Wasser haben wollen, müssen wir auch sauber ins Wasser springen!

Bademeister
Harald Gschwentner



Zwei „Schüler-Haltestellen“ wurden im Dorfzentrum eingerichtet.

Sprechstunden des Bürgermeisters

Bgm. Josef Dillersberger ist zu folgenden Sprechstunden im Gemeindeamt anzutreffen:
Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag
von 11-12 Uhr
und nach Vereinbarung
Telefon: 58113-10 oder
0664/381 7766
e-mail:
j.dillersberger@tirol.com
buergemeister@schwoich.tirol.gv.at

Kinder-Haltestellen für mehr Sicherheit auf der Straße

Die Verkehrssituation am Dorfplatz in geordnete Bahnen lenken – das ist das Ziel einer gemeinsamen Initiative von Schule, Kindergarten und Gemeinde. Das erste Fazit ist positiv, die neuen „Kinder-Haltestellen“ werden angenommen.

Auf dem Parkplatz zwischen Schule und Gemeinde herrschen zuweilen chaotische Zustände. Das führt nicht nur immer wieder zu kleineren Blebschäden, in diesem Verkehrssalat ist auch die Sicherheit der Kinder gefährdet! Mittlerweile haben die Verantwortlichen auf die Situation reagiert: Auf Anregung von VS-Direktorin Andrea Bichler und Kindergarten-Leiterin Martina Strasser wurden am 11. April auf den beiden nahegelegenen Parkplätzen (vor der ehemaligen Raika und unterhalb des SPAR-Geschäftes) sogenannte „Schüler-Haltestellen“ eingerichtet. Von dort können die größeren Kinder problemlos zu Fuß zur Schule kommen, dort können Eltern auch ihr Auto kurz abstellen, um den Sprössling in Kindergarten oder -krippe zu bringen. Die mittlere Spur am Dorfplatz soll künftig ebenso frei bleiben wie der sogenannte „Tripp-Trapp-Weg“ für die Kinder.

Nach zwei Monaten zieht VS-Direktorin Andrea Bichler eine erste Bilanz. Und die fällt großteils positiv aus: „Das Freihalten des „Tripp-Trapp-Weges“ ist bereits gelungen, und auch die beiden neuen Haltestellen werden vor allem von vielen Eltern unserer Schulkinder auch tatsächlich angenommen“, berichtet Bichler. Probleme bereiten allerdings nach



Volksschul-Direktorin Andrea Bichler, Kindergarten-Leiterin Martina Strasser, Gruppeninspektor Roland Egger vom Polizeikommando Kufstein, Bgm. Josef Dillersberger und Bauhofleiter Vizebgm. Peter Payr vor einer der beiden Kinder-Haltestellen-Tafeln im Dorfzentrum.

wie vor die Längsparker. „Mehr als nur ein Ärgernis“, befindet auch Bgm. Josef Dillersberger, „das ist auch insofern bedenklich, als es sich bei diesem Bereich eigentlich um eine Feuerwehr-Zufahrt handelt!“.

Fazit: Die Situation ist etwas entschärft worden, es gibt aber noch einiges an Verbesserungspotential. Bichler: „Das braucht seine Zeit, wir bleiben an dem Thema dran. Jedenfalls möchten wir uns sehr herzlich bei all jenen bedanken, die unsere Initiative unterstützen und nicht mehr mit dem Auto zum Dorfplatz hinauf fahren!“.

Erfreuliche Jahresrechnung: Schwoich wieder mit Überschuss!

Sehr erfreulich präsentiert sich erneut die Jahresrechnung der Gemeinde Schwoich für das abgelaufene Jahr 2015.

Hier die aktuellen Zahlen:

Einnahmen: €5.194.227,- (2014: 4.527.458,-)

Ausgaben: €4.702.408,- (2014: 4.168.525,-)

Der Rechnungsüberschuss beträgt somit €491.819,-.

Der Gesamtschuldenstand beträgt mit 31. 12. 2015 €1.381.000,- (Verschuldungsgrad: 13,82 %, das ist eine geringe Verschuldung).

Erfreulich niedrig ist auch der Personalaufwand der Gemeinde: 14,61% sind ein absoluter Spitzenwert!

Jetzt noch bis 31. August
€ 1.000,- Sonderförderung
beim Ofentausch sichern!

kamin
manfred riedmann + ofen



6323 BAD HÄRING • Dorfpassage 1 • Tel. 05332/71111 • www.kamizi.at



Selber g´stickt is doch am schönsten...

Die Landjugend Schwoich hat heuer einen Ranzenstickkurs organisiert. Von Jänner weg arbeiteten 19 Teilnehmer/innen jeden Donnerstagabend mit großem Eifer, ruhiger Hand und viel Geduld an ihren Werkstücken. Nach zehn Kursabenden konnte sich das Ergebnis schließlich sehen lassen: Vom Kinder-Ranzen bis zum Glockenriemen wurde alles fertig. Die gestickten Kunstwerke wurden abschließend bei einer gemeinsamen Jause beim Kirchenwirt stolz präsentiert und zum ersten Mal ausgeführt.

Bunte Kunstwerke in Acryl



Die Erwachsenenschule Schwoich bietet in ihrem umfangreichen Programm auch immer wieder Acryl-Malkurse an. Die Ergebnisse der letzten drei Blöcke präsentierte Kursleiterin Inge Goebel im April wieder der Öffentlichkeit. Kathi Faistenauer, Rosi Guggelberger, Marianne Pfisterer, Andrea Hackl und Werner Rhein haben eine Auswahl ihrer Werke einen Monat lang in der Raiffeisenbank Schwoich ausgestellt. Auch Geschäftsstellenleiter Matthias Gruber (rechts) freute sich mit den Künstlern über die gelungene Präsentation.

„Alles Gute, Wetti!“ Schützen gratulieren ihrer Fahnenpatin



Am 17. Mai feierte Wetti Sieberer ihren 90er. Ein schöner Anlass für die Schwoicher Schützenkompanie, ihrer Fahnenpatin zum runden Geburtstag zu gratulieren, und so luden Hauptmann Alois Thaler und sein Vorstand die Jubilarin zu einem gemeinsamen Mittagessen auf die Sonnenterrasse in „Pecha´s Haus am See“. Den Glückwünschen schließt sich auch das „Forum“ auf diesem Weg gerne an.

Foto: Pecha

Taxi-Gutscheine für Jugendliche im Gemeindeamt Schwoich

Im Rahmen der heurigen Jungbürger-Feier wurden sie erstmals vergeben: Die neuen Taxi-Gutscheine, die die Gemeinde Schwoich für Jugendliche aufgelegt hat. Zur Information: Mädchen und Burschen der Jahrgänge 1996, 97, 98, 99 und 2000 können jeweils vier dieser Gutscheine jederzeit im Gemeindeamt abholen. Die kleinen Bons haben einen Wert von 5 Euro und können bei „Taxi Mirko“ in Kufstein eingelöst werden.



Obstpressen beim OGV

Bestens bewährt hat sich die Obstpress- und Pasteurierungsanlage des Schwoicher Obst- und Gartenbauvereines. Das „Bag in Box-System“, das der Verein für die Abfüllung von Obstsäften angeschafft hat, ist ideal geeignet, die Haltbarkeit flüssiger Lebensmittel zu verlängern.

Die Presszeiten: Ab Ende August jeden Dienstag und Freitag (nach Bedarf) im Pressraum hinter dem Feuerwehrhaus. Unbedingte Anmeldung: Montag und Donnerstag von 9-12 Uhr und von 17-19 Uhr. Wichtig: Jeder erhält den Saft seiner eigenen Äpfel.
Presshotline: 0664/588 1337.

EIN PRÄCHTIGES BILD ist immer wieder die traditionelle Fronleichnam-Prozession in der Pfarzgemeinde Schwoich. Bei herrlichem Wetter machten sich am 26. Mai wieder viele Gläubige auf, um den „Umgang“ zu begleiten.



40 Jahre beim Kirchenchor



Barbara Feichtner, Maria Lengauer-Stockner und Georg Strasser singen seit 1975 im Kirchenchor Schwoich – im vergangenen Jahr waren das 40 Jahre! Im Rahmen des Festgottesdienstes am Fronleichnamstag hat Pfarrer Dr. Rainer Hanger den Jubilaren eine Ehrenmedaille der Erzdiözese Salzburg überreicht. Die beiden Damen bekamen von ihm zusätzlich einen Blumenstrauß, Georg ein gutes Tröpfel. Wetti, Maria und Georg sind jetzt aktive Ehrenmitglieder des Kirchenchores. Mit den Worten des Herrn Pfarrers „ad multos annos“ wünschen wir ihnen noch viele weitere aktive Jahre in den Reihen des Chores!

Foto: Jochem de Wit

Das Raiffeisen Willkommens-Konto.
Gratis Kontoführung im ersten Jahr.*

Jetzt kostenlos zur Raiffeisenbank Wörgl Kufstein wechseln. *Aktion gültig für alle Neukunden und unsere Kunden die bisher kein Raiffeisen-Gehaltskonto haben. Inklusiv Bankomatkarte, automatisierte Buchungen, Elba-Internet und der Raiffeisen Kreditkarte**.

Nach Ablauf des Gratiszeitraumes erfolgt die Umstellung auf das Kontomodell Premium (Kontoführung derzeit EUR 6,37 p.M.). Das Konto muss als Gehalts- oder Pensionskonto geführt werden. **Die Vergabe der Raiffeisen Kreditkarte erfolgt nach positiver Bonitätsprüfung. Stand April 2016. Mehr Informationen auf www.rbk.at oder bei Ihrem Raiffeisenberater.



English for Kids – aber nicht nur für Kids!



Englisch gewinnt als Zweitsprache zunehmend an Bedeutung – und auch hier gilt: Je früher, desto besser! Und das ist wissenschaftlich erwiesen: Kinder sind bis ungefähr zehn Jahre am aufnahmefähigsten für eine Zweitsprache, und sie haben einen erheblichen Vorsprung durch diesen Frühstart.

Mit dem Mortimer-English-Club lernen die Kinder nach der Methode des „muttersprachlichen Lernens“, das heißt, sie lernen Englisch spielerisch auf die gleiche Weise wie ihre Muttersprache. Und sie entwickeln sich in unseren Kleingruppen zu selbstbewussten kleinen Persönlichkeiten, die ihr Wissen gerne und selbstsicher demonstrieren.

Am Anfang des Schuljahres wird es wieder die Möglichkeit zu einer unverbindlichen, kostenlosen Probestunde geben. Anmeldung und Informationen unter mortimer-kufstein@aon.at oder Tel. 0650/8384692.

Und für alle interessierten Erwachsenen: Bitte beachten Sie auch unser Kursangebot der Erwachsenenschule Schwoich, das in Kürze neu erscheint!

Goldmedaille für die BMK Schwoich

Am 24. April fand in Langkampfen das Bezirkswertungsspiel der Musikkapellen statt. Die BMK Schwoich ist in der Stufe C angetreten und konnte sich über den 1. Preis und die Goldmedaille in dieser Kategorie freuen! Im Bild von links nach rechts: Landesverbandsobmann Mag. Elmar Juen, Kapellmeister Markus Bichler, Obmann Christian Lengauer-Stockner, Bezirksobmann Sebastian Neureiter und Landeskapellmeister Mag. Dr. Rudolf Pascher bei der Übergabe der Urkunde.



Langjährige Mitarbeiter im Unternehmen SPZ geehrt

Die Firma SPZ konnte heuer wieder einige langjährige Mitarbeiter im Rahmen einer Jubilärfest im Gasthof Egerbach ehren. Ausgezeichnet wurden vom Werk SPZ Eiberg: Brigitte Spitzenstätter (für 25 Jahre Betriebszugehörigkeit), Georg Prem und Armin Wiesinger (30) sowie Sonja Maier (für 40 Jahre). Weiters wurden für die Fa. SPZ Rohstoff folgende Mitarbeiter geehrt: Johann Bucher, Walter Gasser und Manfred Wohlschlager (25 Jahre), Johann Exenberger und Harald Schöpf (35 Jahre).

Geschäftsführer DI Anton Bartinger und Werksleiter Prok. Dr. Stefan Lindner bedankten sich bei den Jubilaren für ihren Einsatz im Unternehmen, WKO-Obmann Martin Hirner, Hannes Urban von der Arbeiterkammer und der Schwoicher Vizebgm. Peter Payr schlossen sich den Gratulationen an.



Redewettbewerb: Erster Platz für Lukas Embacher

Der Schwoicher Lukas Embacher hat heuer wieder mit großem Erfolg am Jugend-Redewettbewerb teilgenommen.

Das Landesfinale ging am 4. Mai im Innsbrucker Landhaus über die Bühne, und dabei sicherte sich Embacher mit einem souveränen Auftritt den ersten Platz in der Kategorie „Klassische Rede“. Sein Thema: die „No-Future-Generation“. Damit hat sich der junge Schwoicher auch für das Bundesfinale in Graz qualifiziert, das von 21. bis 25. Mai in Graz stattfand.

Lukas Embacher besucht die Fachschule für wirtschaftliche Berufe Kufstein.



Lukas Embacher bei seiner Sieger-Rede in Innsbruck.

Schützenkompanie Schwoich sportlich und sozial

Die Schützenkompanie Schwoich unter Hauptmann Alois Thaler zog am 18. März im Rahmen ihrer Jahreshauptversammlung Bilanz über das abgelaufene Jahr.

Die Kompanie zählt zur Zeit 48 Schützen, vier Marketenderinnen und zwei Jungschützen, die 2015 insgesamt 18 Ausrückungen absolvierten und sich auch an einigen Sportveranstaltungen beteiligten.

Auch im letzten Jahr stellten Thaler & Co. ihre soziale Ader unter Beweis: Der Erlös aus dem Filmvortrag „Der stille Berg“ wurde an die Lebenshilfe Kufstein gespendet, die Hälfte der traditionellen Maibaum-Versteigerung wieder in den Sozialfonds der Gemeinde eingebracht.

Ihre Treffsicherheit stellten die Schwoicher ebenfalls unter Beweis: 2015 nahmen über 1.700 Schützen an den Gedenkschießen im ganzen Land teil, Schwoich stellte mit dem 14. Rang die zweitbeste Kompanie im Bataillon Kufstein.

Ehrungen und Beförderungen

Die Ehrung langjähriger Mitglieder war der Höhepunkt der Versammlung. Für 40 Jahre Mitgliedschaft erhielten Franz Tischler und Klaus



Die Geehrten Franz Tischler, Helmut Mayr und Klaus Thaler (von links). Im Hintergrund Bataillons-Kommandant-Stv. Manfred Schachner, Bgm. Josef Dillersberger, Hptm.-Stv. Matthias Schmid, Hauptmann Alois Thaler und Ehrenhauptmann Alois Prosch.

Thaler aus der Hand von Bataillons-Kommandant-Stv. Manfred Schachner die Andreas-Hofer-Medaille, Helmut Mayr wurde an diesem Abend für 55 Jahre Mitgliedschaft ausgezeichnet. Bgm. Josef Dillersberger gratulierte im Namen der Gemeinde.

Stefan Payr wurde zum Patrouil-

lenführer, Christian Unterberger und Markus Schwaighofer zum Unterjäger befördert.

Marketenderin Bettina Egerbacher wurde an diesem Abend verabschiedet.

Goldmedaillen für die Teilnahme am Landesgedenkschießen gab es für Martin und Harald

Gschwentner, Silber für Gidi Ritzer, Markus Schwaighofer, Stefan Payr, Alois, Klaus und Josef Thaler und Bronze für Josef Schwaighofer, Matthias Schmid und für Bgm. Josef Dillersberger.

Die Schützenkette eroberte 2015 Klaus Thaler, Jungschützenkönig wurde Andreas Gschwentner.

„Stockerplatz“ für die aktive Schwoicher Landjugend

2015 war aus Sicht der Landjugend ein sehr ereignisreiches Jahr. Grund genug für die Schwoicher, wieder einmal das Protokoll zur Bewertung für die begehrte Siegerfahne abzugeben, die jedes Jahr an die aktivste Landjugend verliehen wird.

Am 2. April wurde es schließlich spannend: Beim Bezirks-Landjugendtag in Oberau wurden die Sieger gekürt. Und die Landjugend Schwoich durfte sich über eine Ehrenurkunde für den ausgezeichneten 3. Platz freuen. Der 2. Platz ging nach Söll, die Siegerfahne eroberte heuer die Landjugend Thiersee.

Die Landjugend Schwoich bedankt sich auf diesem Weg bei allen ihren Mitgliedern und bei den vielen fleißigen Händen, ohne die ein so aktives Jahr nicht möglich gewesen wäre.



Eine Urkunde für den 3. Platz: Obmann Martin Strasser und Ortsleiterin Verena Beer mit ihrem LJ-Team.



Tolles Benefizkonzert und Premiere für den Frauenchor



Der neue Schwoicher Frauenchor unter der Leitung von Sabine Fischl-Promitzer trat bei der Premiere auch gemeinsam mit den Herren der Sängerrunde auf.

Einen höchst unterhaltsamen und abwechslungsreichen Abend erlebten rund 500 Zuhörer bei einem großen Benefizkonzert in Schwoich.

„Schwoich singt und musiziert“ – das war das Motto der Veranstaltung in der neuen Zimmereihalle der Fa. Lengauer-Stockner. Dabei erlebte das Publikum auch den ersten Auftritt des „Schwoicher Frauenchores“ (bestehend aus den Sänger-Frauen) unter der Leitung von Sabine Fischl-Promitzer, die ihre Damen hervorragend vorbereitet hatte. Einhelliger Tenor: Experiment gelungen, Fortsetzung erwünscht!
Zu den Herren der Sängerrunde

gesellten sich noch viele andere Mitwirkende: die Hausmusik Feichtner, die Egerbacher Hausmusik, der Schwoicher Soatnhoagascht, die Bestzeitmusik sowie Kinder und Enkelkinder von Mitgliedern der Sängerrunde. Die freiwilligen Spenden des Abends werden für Patenschaften der Kinder in der „Schwoicher Schule“ von Organisator Peter Lengauer-Stockner in Indien verwendet. Das Ergebnis ist beeindruckend: Insgesamt kamen an dem Abend 4.680 Euro zusammen, dadurch kann der DSF Chor fünf Patenschaften für fünf Jahre und eine Patenschaft für ein Jahr übernehmen. Dazu kamen noch diverse andere Patenschaften. Be-

eindruckend das Engagement einer Gruppe Jugendlicher: Viktoria Zawadil, Lena Summereder, Katharina Auer und Noah Lambauer hatten im Rahmen ihres Firmprojektes Lesezeichen gebastelt und den Verkaufserlös von 540 Euro gespendet.

„Insgesamt ein großartiges Ergebnis, das unsere Erwartungen bei weitem übertroffen hat“, freuen sich die Marianne und Peter Lengauer-Stockner.

Schwoicher Altersjubilare

bis Juli 2016

Barbara Sieberer, 90 Jahre
Maria Hechenleitner, 85 Jahre
Maximilian Widauer, 80 Jahre
Barbara Fuchs, 80 Jahre
Anna Embacher, 80 Jahre

Das FORUM gratuliert!

Das nächste Schwoicher „Forum“ erscheint im September 2016

STANDESFÄLLE

Geboren wurden

ein Linus der Denise und dem Christian Ehret
eine Isabella Sandra Carina der Sabrina und dem Christian Steinbacher
ein Noah der Caroline Ager und dem Norbert Lengauer-Stockner
ein Stefan der Martina Schellhorn und dem Florian Gasteiger
eine Lina Marie der Andrea Messerer und dem Martin Egerbacher
ein Alexander Julius der Andrea und dem Andreas Bramböck
ein Danilo Hermann der Lisa Bellmann und dem Danilo Ballnow

Geheiratet haben

Andrea (geb. Treichl) und Andreas Steinbacher

Wir trauern um unsere Verstorbenen

Ernst Hofer im 59. Lebensjahr
Johann Karrer im 78. Lebensjahr



Insgesamt 4.680 Euro an Spenden kamen beim Schwoicher Benefizkonzert zusammen. Viktoria Zawadil, Lena Summereder, Katharina Auer und Noah Lambauer (von links) überreichten an Organisator Peter Lengauer-Stockner 540 Euro, die sie bei ihrem Firmprojekt gesammelt hatten (rechts Betreuerin Tania Zawadil).

Foto: Lambauer

Hans Harlander ist neuer Obmann der Sängerrunde



Der langjährige Obmann Martin Lengauer-Stockner (rechts) gratuliert seinem Nachfolger Hans Harlander zur Wahl.

Wechsel im Vorstand der Sängerrunde Schwoich: Nach 21 Jahren als Obmann stellte Martin Lengauer-Stockner bei der letzten Jahreshauptversammlung sein Amt zur Verfügung. Zu seinem Nachfolger wurde Hans Harlander gewählt.

1995 hatte Martin Lengauer-Stockner das Amt des Obmannes übernommen, in den letzten zwei Jahrzehnten hat der erfolgreiche Zimmermeister und Unternehmer einige starke Akzente gesetzt. So haben die Schwoicher Sänger bei zahlreichen Auftritten im In- und Ausland ihr Publikum begeistert, das traditionelle Anklöpfeln wurde „wiederbelebt“, zweimal war der Chor auf „Tournée“ in Island,

außerdem wurde 2007 eine CD aufgenommen – und die köstlichen Mitternachtseinlagen beim traditionellen Sängerbäll sind ohnehin legendär. Einer der Höhepunkte war schließlich das gelungene Kranzsingens in Schwoich anlässlich des 120-Jahr-Jubiläums der Sängerrunde.

Hans Harlander ist seit 11 Jahren Mitglied beim Chor. Und auf den neuen Obmann wartete gleich nach der Wahl auch schon die erste große Herausforderung: Am 9. April luden die Schwoicher Sangesbrüder wieder zu ihrem beliebten Sängertreffen. Für das Publikum wieder ein höchst vergnüglicher und stimmungsvoller Abend mit vielen Höhepunkten. Der neue Obmann machte bei



TSB-Vertreter Josef Bodner, Bgm. Josef Dillersberger und Obmann Hans Harlander gratulierten Josef Sonnerer zur Auszeichnung.

seinem ersten Auftritt eine gute Figur, die Herren selbst präsentierten sich in gewohnt launiger Stimmung und glänzten unter der Leitung von Sebastian Egerbacher wieder mit altbewährten Liedern und herzhaften Jodlern.

Heuer ebenfalls mit dabei: Die Formation „Tiroler Stimmen“ aus Bad Häring. Das stimmungsvolle Quintett begeisterte das Publikum mit einem breiten Repertoire, besonders gefühlvollen Interpretationen und einer wunderbaren Harmonie.

Ein besonderes Schmankerl war der Auftritt von „Frieda“: Die flotten Mädels (muttersschutzbedingt leider um ein Viertel reduziert) interpretieren auf hinreißende Weise alte Schlager, Chansons und

bekannte Melodien von den 20er-Jahren herauf bis heute. Mit dabei auch die Schwoicher Harfenistin Babsi Feichtner, die bei „Frieda“ mit der Rhythmusgitarre „fremdgeht“.

60 Jahre bei der Sängerrunde

Ein treues Mitglied der Schwoicher Sänger stand heuer ganz besonders im Mittelpunkt: Josef Sonnerer steht seit gezählten 60 Jahren in den Reihen des Chores, und für diesen beispielhaften Einsatz erhielt der „Kink Pepi“ aus der Hand von TSB-Vertreter Josef Bodner das Goldene Ehrenzeichen des Tiroler Sängerbundes mit Kranz. Auch Bgm. Josef Dillersberger gratulierte im Namen der Gemeinde.

Gebühren für Wasser, Kanal und Kindergarten

Der Gemeinderat hat die Gebühren für Wasser und Kanal in seiner Sitzung vom 6. Juni leicht angehoben.

Die Kanalgebühr steigt mit Wirkung vom 1. Oktober von 2,115 auf 2,130 Euro pro Kubikmeter und wird damit an die Vorgabe des Landes angepasst. Die Anschlussgebühr wird von 5,41 auf 5,45 Euro pro Kubikmeter

Baumasse erhöht, das ist ebenfalls die Landesvorgabe. Die Gebühr für Trinkwasser bleibt unverändert, sie beträgt seit letztem Jahr 0,50 Euro/m³. Unverändert bleibt auch die Kindergartengebühr für die Dreijährigen. Für die vier- und fünfjährigen Kinder gibt es bekanntlich den „Gratis-Kindergarten“.

Spitzenplatz für Schwoicher Jungimker

Eine Spitzenplatzierung ist erneut den Schwoicher Jungimkern gelungen: Der 14-jährige Christoph Klingler hat beim Bundeswettbewerb der österreichischen Jungimker den 3. Platz erreicht! Damit hat Christoph auch die Qualifikation für den internationalen Wettbewerb geschafft, der heuer Ende Juni in Prag stattfindet.

Gregor Payr freute sich über einen beachtlichen 6. Platz. Rechts im Bild der stolze Betreuer Hubert Faistenauer mit seinen beiden Schützlingen.





Raiffeisen Cup Schwoich und Bad Häring: Eine super Sache!

Mit der großen Endpreisverteilung feierte der WSV Schwoich am Ostermontag im Jugendzentrum der Gemeinde den Saisonabschluss des diesjährigen Schwoicher/Bad Häringer Raiffeisen Cups. Alle vier Rennen (drei in Schwoich, eines Bad Häring) konnten abgewickelt werden, wobei die besten drei Ergebnisse in die Endwertung kamen. Erstmals durften auch alle Jugendlichen bis ins hohe Alter in einer Wertung mitfahren. „In Summe eine super Sache und ein schöner Beweis für die sehr gute Zusammenarbeit der beiden Gemeinden bzw. Sportvereine“, freut sich Alpin-Obmann Josef Kaufmann.

Die Klassensieger:

Bambini: Madlene Payr, Michael Steurer; U 8: Julia Mathes, David Kaufmann; U 10: Luna Hoiss, Fabian Egger; U 12: Hannah Kogler, Leon Lintner; U 14: Martina Krumpak, Laurenz Schedler; Damen: Sabine Mitterer, Herren: Josef Kaufmann.



Die Klassensieger des Raiffeisen-Cups 2015-16 mit Raika-Jugendbetreuerin Verena Beer, TSV-Bezirksreferent-Stv. Mario Kartnaller, WSV-Präsident Sebastian Thaler und Alpin-Obmann Josef Kaufmann. Foto: Reiner



Franz, Wolfgang und Angelika Schuler freuten sich über den Besuch von Dominik Landertinger und Simon Eder, die zum Einstand gratulierten.

Sport Schuler in neuem Outfit

Alles neu bei „Schuler Sports“. Am bewährten Standort in Egerbach wurde am 7. Mai das neue Fahrrad- und Langlauf-Fachgeschäft eröffnet.

Für den ehemaligen Weltklasse-Biathleten (Vizeweltmeister 1986, 4-facher-Olympia-Teilnehmer) ist mit dem neuen Geschäft ein Traum wahr geworden: „Jetzt können wir unseren Kunden auf einer Fläche von ca. 500 m² die neuesten Produkte bestmöglich präsentieren und ein wahres Käuferlebnis bieten. Alles ist nun übersichtlicher und strukturierter und ermöglicht so ein stressfreies Einkaufen.“

Zusätzlich zu den Verkaufsräumen ist auch eine hochmoderne

Werkstatt entstanden.

Stargäste des Tages waren natürlich die beiden österreichischen Weltklasse-Biathleten Dominik Landertinger und Simon Eder, die der Familie Schuler zum Einstand gratulierten und so wie die zahlreichen Besucher viel Erfolg für die Zukunft wünschten.



Clemens Klingler ist Tiroler Meister im Judo

Toller Erfolg für einen jungen Schwoicher Judoka. Nach diversen Podestplätzen bei verschiedenen nationalen und internationalen Turnieren in den letzten Jahren holte sich Clemens Klingler bei den diesjährigen Tiroler Me-

sterschaften im Judo in der Klasse U14 -46 kg den Sieg und damit den Titel des Tiroler Meisters. Der junge Schwoicher trat souverän auf, gab seinen Gegnern durch erstklassige Würfe keine Chance und gewann alle seine Kämpfe

vor Ablauf der Zeit durch Ipon-Wertungen.

Seine gute Form konnte Clemens auch beim nächsten Turnier beweisen. So gewann er in Matriei in Osttirol die international besetzte erste Runde des Tirolcups.

Pfingstturnier auch heuer wieder im Riesen-Wuzzler

Nein, der Wettergott ist ganz offensichtlich kein Fußballfan. So wie im Vorjahr schickte Petrus auch heuer pünktlich zu Pfingsten eine ordentliche Kaltfront, die das traditionelle Turnier des FC Schwoich gnadenlos hinwegspülte. Doch im Lager der Fußballer weiß man sich bekanntlich zu helfen: Flugs wurden wieder zwei Riesen-Wuzzler organisiert, und so ging das Turnier eben nicht am nassen Rasen, sondern im trockenen Festzelt über die Bühne.

Elf Mannschaften stellten sich der Herausforderung, der Einsatz war enorm, das Publikum hatte seinen Spaß. Im großen Finale trafen die Teams „Tennis“ und die „Stolln Pass“ aufeinander, und mit einem verdienten 5:3 Erfolg holten sich die Burschen von Teamchef Hermann Bellmann schließlich die „Pfingst-Krone“ 2016.

Die weitere Reihung: 3. Free Devils, 4. Bundesmusikkapelle, 5. WSV, 6. Theaterverein, 7. Beer Brothers, 8. Feuerwehr, 9. Killerbienen, 10. Landjugend 2, 11. Landjugend 1.



Im Bild die beiden Finalisten vor dem großen Endspiel.

Moosbeer-Trophy am 6. August



Der ESV Schwoich unter Obmann Erich Obermaier lädt auch heuer wieder zur legendären „Moosbeer-Trophy“. Das Turnier findet am Samstag, 6. August, ab 8.30 Uhr statt, eingeladen sind wieder alle Stocksportfreunde, Betriebe, Vereine, Stammtische... Eine Trainingsmöglichkeit gibt es am 2. August ab 19 Uhr.

Meldungen bei Albert Höck, Tel. 0650/7772 537, oder bei Erich Obermaier, 0664/5403 200.



Hinten v.L.: Gustavo „Guti“ Ribeiro, Milos Pantic, Manuel Farthofer, Toni Bellmann, Mirko Staudinger, Fabian Schermer, Enis Lugina Patrick Oberhofer, Lars Winkler, Patrick Hörfarer, Christian „Piri“ Gschösser, Martin Schermer
Vorne v.L.: Fabian Kofler, Andy Pascher, Daniel Egger, Laurenz Schedler, Lukas Mooseder, Bernhard Hopperger, Philipp Gschösser

MEISTER!!! Herzlichen Glückwunsch an unsere erfolgreichen Kicker und Trainer der SPG Unterland U16! Mit einem klaren 5:0 Sieg gegen Niederndorf sicherte sich unsere U16 zwei Runden vor Schluss den Meistertitel und spielte damit gegen die Gruppenmeister der Gruppen 2 und 3 um den

Tiroler Meistertitel. Dafür reichte es am Ende zwar nicht ganz, aber die Spielgemeinschaft von Angerberg, Bad Häring, Bruckhäusl und Schwoich konnte letztlich den Vizemeister feiern.

Den Gruppensieg holte sich auch die U-15, und das U13-Team schaffte ebenfalls den Bezirksmei-

ster-Titel Kufstein-Kitzbühel. „Auf diesem Weg dürfen wir uns auch bei unserem Hauptsponsor der Raiffeisenbank Wörgl-Kufstein herzlich für die Unterstützung bedanken! Ohne Gönner und Sponsoren wäre eine Jugendarbeit auf diesem Niveau nicht möglich“, freut sich Trainer Martin Schermer.



Termine, Termine: Was ist los in Schwoich?

Der Schwoicher Veranstaltungskalender für die Zeit von Juli bis September 2016

JULI

- 01.-02. Schützengilde: Bezirksmeisterschaft Kleinkaliber- und Großkaliber-Pistole
- 05. Fünf Jahre Kinderkrippe Raupelinnen: Abschluss-Spielenachmittag (14.30-17.30 Uhr)
- 06. Erstes Platzkonzert der Bundesmusikkapelle Schwoich
Die Platzkonzerte finden bei jeder Witterung statt!
- 08. Schulschluss-Gottesdienst (08 Uhr)
- 10. TC Schwoich: Beginn der Clubmeisterschaft
- 13. Platzkonzert der BMK Schwoich
- 15.-16. Schützengilde: Unterländer Meisterschaft Kleinkaliber-Pistole
- 17. Landjugend: Bergmesse auf dem Pölven (Ersatztermin 24.07)
- 20. Platzkonzert der BMK Schwoich
- 22.-24. Schützengilde: Tiroler Landesmeisterschaft Kleinkaliber-Pistole
- 24.-27. Pensionisten: Fahrt zu den Seefestspielen nach Mörbisch
- 27. Platzkonzert der BMK Schwoich
- 29.-30. Schützengilde: Tirol-Cup Großkaliber-Pistole
- 30. Pensionisten: Landeswandertag in Fügen (Abfahrt 08.30 Uhr, Raika-Parkplatz)

AUGUST

- 03. Platzkonzert der BMK Schwoich
- 06. ESV: Schwoicher „Moosbeer-Trophy“
- 07. Bezirksmusikfest in Walchsee
- 09. Kinderkrippe Raupelinnen: Ende des Betreuungsjahres
- 10. Platzkonzert der BMK Schwoich
- 15. Hochfest der Aufnahme Mariens in den Himmel: 09.15 Uhr Festgottesdienst, anschließend 25. Pfarrfest, Frühschoppen mit der Bundesmusikkapelle Schwoich und Unterhaltung mit dem Ebbser Kaiserklang

Ansturm auf Passbehörden erwartet

Im Jahr 2006 wurden aufgrund einer Preiserhöhung überdurchschnittlich viele Reisepässe ausgestellt. 2016 endet die 10-jährige Laufzeit für die meisten der 2006 ausgestellten Reisepässe, und es wird daher mit einem erhöhten Ansturm in der Hauptreisezeit auf die Passbehörde gerechnet.

Um Wartezeiten zu vermeiden, rät die BH Kufstein rechtzeitig vor Beginn der Reisezeit neue Reisedokumente (Pass oder Personalausweis) zu beantragen. Diese können bei der Gemeinde oder direkt bei der Bezirkshauptmannschaft Kufstein im Bürgerbüro beantragt werden.

- 17. Platzkonzert der BMK Schwoich
- 24. Platzkonzert der BMK Schwoich
- 26. Blutspendeaktion des Roten Kreuzes (17-20 Uhr, Volksschule)
- 27. Ausflug der Feuerwehr Schwoich
- 30. Pensionisten: Bezirkswandertag Scheffau/Brixen (Abfahrt 08.30 Uhr, Raika-Parkplatz)
- 31. Letztes Platzkonzert der BMK Schwoich

SEPTEMBER

- 01. Betreuungsbeginn Kinderkrippe Raupelinnen
- 02. Raupelinnen: Elternabend (20 Uhr)
- 03. WSV: Ausflug zum Hintertuxer Gletscher
- 03. Obst- und Gartenbauverein: Kräuterwanderung mit Edith Howanietz: „Beeren und Wurzeln“ (Treffpunkt 13.30 Uhr am Frei-Parkplatz, Anmeldung bei Obmann Markus Schellhorn)
- 04. Hl. Agydius-Patrozinium: Festgottesdienst und Prozession
- 05. Beginn des Kindergartens
- 06. Gottesdienst zum Schulbeginn (08 Uhr)
- 05.-08. Pensionisten: 4-Tagesfahrt nach Prag
- 10. „Hoffest“ beim Veiten
- 11. „Hoffest“ beim Veiten mit Malbaum-Versteigerung der Schützenkompanie
- 13. Erwachsenenschule: Beginn Yogakurs
- 14. Frauentreff: Ausflug ins Höfemuseum (Abfahrt 13.30 Uhr, Raika-Parkplatz)
- 17. Schwoicher Almabtrieb
- 25. Landjugend: Jahreshauptversammlung

VORSCHAU

- 01.10. Erntedankfest
- 08.10. Tag der offenen Brenntür am Kronbühelhof (ab 14 Uhr)
- 29.10. Konzert der „Herren Wunderlich“
- 05.11. Schwoicher Landjugendball
- 11.11. Ehrenabend der Gemeinde Schwoich
- 20.11. Cäcilienkonzert der Bundesmusikkapelle
- 26./27.11. Einkehrtag der Pfarre

Jubiläum: 25. Schwoicher Pfarrfest!



Schwoich feiert am 15. August wieder das traditionelle Pfarrfest – heuer bereits zum 25. Mal! Nach dem Festgottesdienst um 09.15 Uhr beginnt der Frühschoppen mit der BMK Schwoich, am Nachmittag sorgt dann der „Ebbser Kaiserklang“ für Stimmung und Unterhaltung.

Impressum

Medieninhaber und Herausgeber:
Gemeinde Schwoich
6334 Schwoich

Grundrichtung:
Unabhängige, überparteiliche Zeitschrift zur Information der Schwoicher Bevölkerung

Redaktion und Gestaltung:
Hermann Nageler
hermann.nageler@chello.at

Für den Inhalt verantwortlich:
Bgm. Josef Dillersberger

Satz:
Agentur TAURUS, Kufstein

Druck:
Druckerei Aschenbrenner, Kufstein

Das „Forum Schwoich“ erscheint vierteljährlich und geht an jeden Haushalt.



Gedruckt nach der Richtlinie
"Druckerzeugnisse"
des Österreichischen
Umweltzeichens.
UW-Nr. 873